

516031-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Landscaping work for roads and motorways – Landschaftsbau

OJ S 142/2026 27/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Land Berlin, Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt

R-phost: submissionsstelle.tiefbau@senmvku.berlin.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Landschaftsbau

Cur síos: Die Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt plant die grundhafte Erneuerung der Straße Unter den Linden von Pariser Platz bis Schloßbrücke. Als vorgezogene Maßnahme erfolgt die Neugestaltung der Mittelpromenade von der Wilhelmstraße bis zur Universitätsstraße. Im Zuge der Maßnahme sollen ca. 157 Silberlinden der Sorte `Brabant` gepflanzt, ca. 80 abgängige Bestandsbäume gefällt, 2 Bestandsbäume von 1936 erhalten bleiben und ca. 21 Bestandsbäume an einen anderen Standort umgepflanzt werden. Die Silberlinden wurden bereits 2023 ausgewählt und erworben und werden daher vom Auftraggeber bereitgestellt. Seit 2023 werden diese in den 2 Lieferbaumschulen gepflegt, eine möglichst einheitliche Qualität hergestellt und auf den Standort vorbereitet. Für die Neupflanzung wird ein ca. 2,3 m breiter 1,5m tiefer Pflanzgraben hergestellt. Der Aushub soll abgefahren und entsorgt werden. Die Verfüllung des Pflanzgrabens erfolgt mit strukturstabilen Baums substrat und 30 cm Oberboden sowie einer Abdeckung aus mineralischem Mulch. Der 2,3 m breite Pflanzstreifen erhält eine artenreiche Staudenpflanzung. Die Pflanzstreifen werden in Beet- Segmente mit gepflasterten Durchwegungen aufgeteilt und erhalten als Einfassung einen erhöhten Granitsockel mit aufgesetztem Rabattengitter. Eine automatische Bewässerungsanlage mit Tropfschläuchen soll eingebaut werden. Die Bestandsbänke werden durch neue Bänke ersetzt. Diese neuen Bänke wurden für den Standort Unter den Linden entwickelt und werden bauseits durch den AG bereitgestellt. Die vorhandenen Lichtstelen werden durch Stromnetz Berlin ausgebaut, und nach erfolgtem Substrateinbau durch Stromnetz Berlin wieder aufgestellt. Einzelne Lichtstelen werden hierbei an einen neuen Standort versetzt. Im Leistungsumfang der hier beschriebenen Baumaßnahme verbleibt die Herstellung des Leitungsgrabens und die Verlegung von Leerrohren. Nach Ablauf der Fertigstellungspflege bis zu 1 Jahr schließt sich eine 3- jährige Entwicklungspflege an. Die Umsetzung soll in 5 Teilabschnitten, welche durch die Verkehrsknotenpunkte definiert sind, zu erfolgen. Der Ausführungsbeginn ist für das IV. Quartal 2026 vorgesehen spätestens jedoch nach Zuschlagserteilung. Der Abschluss der Bauausführung ist einschließlich Fertigstellungspflege bis Mitte 2029 vorgesehen. Daran schließt sich die Entwicklungspflege bis Mitte 2032 an. Um die Einschränkungen für die Öffentlichkeit zeitlich zu begrenzen, sollen fertiggestellte Abschnitte wieder für die öffentliche Nutzung zur Verfügung stehen. Pflegezeiträume können daher entsprechend der Staffelung der Fertigstellung variieren.

Aitheantóir an nós imeachta: e96c4c3f-6e24-48d0-85a5-be7dbad4ba63

Aitheantóir inmheánach: III-26-013

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45112730 Landscaping work for roads and motorways

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Berlin

Cód poist: 10179

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: A) Die Kommunikation erfolgt über die Vergabepattform. Die Vergabestelle behält sich vor, mit Bewerbern und Bietern auch in anderer Form zu kommunizieren. Bieteranfragen sind generell über die Vergabepattform zu stellen. Erklärungen und Nachweise sind in der Regel innerhalb von 6 Kalendertagen der Vergabestelle einzureichen. B) Beim Einsatz von anderen Unternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. C) Hingewiesen wird insbesondere auf die folgenden Rechtsvorschriften: - Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen. - In I. 4 Nr. 19 und 20 VwVBU (Verwaltungsvorschrift Beschaffung und Umwelt des Landes Berlin) sind für die Erbringung der Bauleistung zu beachtende Umwelanforderungen an Baumaschinen festgelegt. Baumaschinen müssen entweder ab Werk die angegebene Abgasstufe erreichen oder mit einem Partikelminderungssystem nachgerüstet sein. D) Dieses Vorhaben wird aus Mitteln "Sondervermögen Infrastruktur der Wachsenden Stadt (SIWA)" kofinanziert.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Éilliú: Darüber hinaus gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 124 GWB. Weitere Ausschlussgründe sind Eintragungen im Wettbewerbsregister und in der Finanz-Sanktionsliste, die das Unternehmen bzw. die verantwortlich handelnde(n) Person(en) betrifft/betreffen.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Landschaftsbau

Cur síos: Die Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt plant die grundhafte Erneuerung der Straße Unter den Linden von Pariser Platz bis Schloßbrücke. Als vorgezogene Maßnahme erfolgt die Neugestaltung der Mittelpromenade von der Wilhelmstraße bis zur Universitätsstraße. Im Zuge der Maßnahme sollen ca. 157 Silberlinden der Sorte 'Brabant' gepflanzt, ca. 80 abgängige Bestandsbäume gefällt, 2 Bestandsbäume von 1936 erhalten bleiben und ca. 21 Bestandsbäume an einen anderen Standort umgepflanzt werden. Die Silberlinden wurden bereits 2023 ausgewählt und erworben und werden daher

vom Auftraggeber bereitgestellt. Seit 2023 werden diese in den 2 Lieferbaumschulen gepflegt, eine möglichst einheitliche Qualität hergestellt und auf den Standort vorbereitet. Für die Neupflanzung wird ein ca. 2,3 m breiter 1,5m tiefer Pflanzgraben hergestellt. Der Aushub soll abgefahren und entsorgt werden. Die Verfüllung des Pflanzgrabens erfolgt mit strukturstabilen Baums substrat und 30 cm Oberboden sowie einer Abdeckung aus mineralischem Mulch. Der 2,3 m breite Pflanzstreifen erhält eine artenreiche Staudenpflanzung. Die Pflanzstreifen werden in Beet- Segmente mit gepflasterten Durchwegungen aufgeteilt und erhalten als Einfassung einen erhöhten Granitsockel mit aufgesetztem Rabattengitter. Eine automatische Bewässerungsanlage mit Tropfschläuchen soll eingebaut werden. Die Bestandsbänke werden durch neue Bänke ersetzt. Diese neuen Bänke wurden für den Standort Unter den Linden entwickelt und werden bauseits durch den AG bereitgestellt. Die vorhandenen Lichtstelen werden durch Stromnetz Berlin ausgebaut, und nach erfolgtem Substrateinbau durch Stromnetz Berlin wieder aufgestellt. Einzelne Lichtstelen werden hierbei an einen neuen Standort versetzt. Im Leistungsumfang der hier beschriebenen Baumaßnahme verbleibt die Herstellung des Leitungsgrabens und die Verlegung von Leerrohren. Nach Ablauf der Fertigstellungspflege bis zu 1 Jahr schließt sich eine 3- jährige Entwicklungspflege an. Die Umsetzung soll in 5 Teilabschnitten, welche durch die Verkehrsknotenpunkte definiert sind, zu erfolgen. Der Ausführungsbeginn ist für das IV. Quartal 2026 vorgesehen spätestens jedoch nach Zuschlagserteilung. Der Abschluss der Bauausführung ist einschließlich Fertigstellungspflege bis Mitte 2029 vorgesehen. Daran schließt sich die Entwicklungspflege bis Mitte 2032 an. Um die Einschränkungen für die Öffentlichkeit zeitlich zu begrenzen, sollen fertiggestellte Abschnitte wieder für die öffentliche Nutzung zur Verfügung stehen. Pflegezeiträume können daher entsprechend der Staffelung der Fertigstellung variieren. Aitheantóir inmheánach: III-26-013

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45112730 Landscaping work for roads and motorways

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Berlin

Cód poist: 10179

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta deiridh an tréimhse: 25/06/2032

Fad ama: 68 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Eigenerklärung, A) dass keine

Ausschlussgründe gemäß den §§ 123 und 124 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen

(GWB) vorliegen. B) dass nicht bekannt ist, dass im Wettbewerbsregister und in der Finanz-

Sanktionsliste eine Eintragung vorliegt, die das Unternehmen bzw. die verantwortlich

handelnde(n) Person(en) betrifft/betreffen, C) gemäß § 1 Abs. 2 der Frauenförderverordnung (§ 13 Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG)). Details siehe Auftragsunterlagen.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister. Eigenerklärung, dass die gesetzlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistungen, insbesondere die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung erfüllt werden. Zum Nachweis der der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung wird die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle ihres Sitzes oder Wohnsitzes verlangt. Auf gesondertes Verlangen ist der Nachweis über die Eintragung vorzulegen.

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit. A) Vorlage von Nachweisen und Angaben mit dem Angebot: Benennung geeigneter Referenzen über die Ausführung von Bauleistungen in den letzten 5 Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Als vergleichbare Leistungen werden Referenzen anerkannt, die folgende Anforderungen erfüllen: Landschaftsbaumaßnahmen mit hochwertiger Baum- und Staudenpflanzung, hochwertiger Beeteinfassung (hier Sockel aus Granit), anspruchsvoller Baulogistik und Bodenmanagement (kaum Lagermöglichkeiten), fachgerechter Jungbaumschnitt nach ZTV Baumpflege, im verdichteten innerstädtischen Verkehrsbereich.

Critéar: Ioncam bliantúil sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mindestkriterien: Zu Nr. 3 des Formulars V-124.V-I F: Mit dem Angebot sind Angaben zum Brutto-Mindestjahresumsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags zu erbringen. Der Gesamtumsatz der Geschäftsjahre 2023 bis 2025 muss im Durchschnitt mindestens 3.600.000,- € brutto betragen. Auf gesondertes Verlangen des Auftraggebers sind zu den geforderten Umsätzen Bestätigungen eines vereidigten Wirtschaftsprüfers/Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen vorzulegen.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Preis

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 14/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/208422>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 46 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Gemäß § 16a EU VOB/A

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ní ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh:

Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Berlin

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30

Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Land Berlin, Senatsverwaltung für Mobilität, Verkehr, Klimaschutz und Umwelt
Uimhir chlárúcháin: 11-130000V04-62

Roinn: Abteilung III - Klimaschutz, Naturschutz und Stadtgrün

Seoladh poist: Am Köllnischen Park 3

Baile: Berlin

Cód poist: 10179

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: submissionsstelle.tiefbau@senmvku.berlin.de

Teil.: +49 3090254-7118

Seoladh idirlín: <https://www.berlin.de/sen/uvk/>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.berlin.de/vergabepattform/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0010

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Berlin

Uimhir chlárúcháin: 11-1300000V00-74

Seoladh poist: Martin-Luther-Str.105

Baile: Berlin

Cód poist: 10825

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Vergabekammer des Landes Berlin

R-phost: vergabekammer@senweb.berlin.de

Teil.: +493090138316

Facs: +493090137613

Seoladh idirlín: <http://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0011

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 1c9bf14e-1388-43af-8bb4-065676c6aba7 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 24/07/2026 08:41:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 516031-2026
Uimhir eagráin IO S: 142/2026
Dáta foilsithe: 27/07/2026